



## FRANCE

Membre de l'Union Européenne  
(A Member of the European Union)

# CERTIFICAT D'ACCORD

## D'ORGANISME DE GESTION DU MAINTIEN DE LA NAVIGABILITÉ

(CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE)

**FR.MG.0261**

Conformément au règlement (CE) n° 216/2008 du Parlement Européen et du Conseil et au règlement (UE) n° 1321/2014 de la Commission en vigueur, et dans le respect des conditions indiquées ci-dessous, l'Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, partie de l'Autorité compétente de la France en vertu de l'arrêté du 26 juillet 2016 (NOR: DEVA1621228A), certifie :  
*(Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 for the time being in force and subject to the conditions specified below, the Organisme pour la Sécurité de l'Aviation Civile, part of the Competent Authority of France according to the "arrêté" dated 26 July 2016 (NOR: DEVA1621228A), hereby certifies:)*

**L'ATELIER**  
6, rue Etienne LENOIR  
51420 WITRY LES REIMS

comme organisme de gestion du maintien de la navigabilité conformément à l'Annexe I (Partie M), section A, sous-partie G, du règlement (UE) n° 1321/2014, agréé pour gérer le maintien de la navigabilité des aéronefs énumérés dans le domaine d'agrément joint et, lorsque cela est stipulé, pour émettre des recommandations ou des certificats d'examen de navigabilité après un examen de navigabilité comme prévu au point M.A.710 de l'Annexe I (Partie M) et, lorsque cela est stipulé, pour délivrer des laissez-passer comme prévu au point M.A.711 (c) de l'Annexe I (Partie M) du même règlement.

*(as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Annex I (Part-M), Section A, Subpart G of Regulation (EU) No 1321/2014, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part-M) and, when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.A.711(c) of Annex I (Part-M) of the same regulation.)*

### CONDITIONS :

- Le présent agrément est limité au domaine d'activité spécifié dans la section « domaine d'activité » des spécifications de gestion du maintien de la navigabilité approuvées visées à l'Annexe I (Partie M), section A, sous-partie G du règlement (UE) n° 1321/2014.  
*(This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EU) No 1321/2014.)*
- Le présent agrément exige de respecter les procédures définies dans les spécifications de gestion du maintien de la navigabilité approuvées prévues à l'Annexe I (Partie M) du règlement (UE) n° 1321/2014.  
*(This approval requires compliance with the approved continuing airworthiness management exposition procedures specified in the Annex I (Part-M) to Regulation (EU) No 1321/2014.)*
- Le présent agrément est valable tant que l'organisme de gestion du maintien de la navigabilité agréé respecte les dispositions de l'Annexe I (Partie M) au règlement (UE) n° 1321/2014.  
*(This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M) to Regulation (EU) No 1321/2014.)*
- Lorsque, dans le cadre de son système qualité, l'organisme de gestion du maintien de la navigabilité s'assure par contrat les services d'un ou plusieurs organismes, le présent agrément reste valable à condition que le ou lesdits organismes s'acquittent de leurs obligations contractuelles.  
*(Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/several organisation(s), this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations.)*
- Sous réserve du respect des conditions énoncées ci-dessus, la durée de validité du présent agrément est illimitée, sauf si l'agrément a auparavant été rendu, remplacé, suspendu ou retiré.  
*(Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.)*

Date de délivrance initiale : 07/12/2010  
(Date of original issue)

Date de la présente révision : 04/12/2017  
(Date of this revision)

N° de révision : 3  
(Revision No)

Pour OSAC,  
(On behalf of OSAC,)

Romain Hornung





**DOMAINE D'AGREEMENT**  
**DE L'ORGANISME DE GESTION DU MAINTIEN DE LA NAVIGABILITE**  
(CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL SCHEDULE)

**FR.MG.0261**

**L'ATELIER**

| TYPES/SERIES/GROUPES<br>D'AERONEFS<br>(AIRCRAFT TYPES/SERIES/GROUPS) | EXAMENS DE<br>NAVIGABILITE<br>AUTORISES<br>(AIRWORTHINESS<br>REVIEW AUTHORISED) | LAISEZ-PASSER<br>AUTORISES<br>(PERMITS TO FLY<br>AUTHORISED) | ORGANISME(S) FONCTIONNANT<br>SOUS LE SYSTEME QUALITE<br>(ORGANISATION(S) WORKING<br>UNDER THE QUALITY SYSTEM) |
|--|---|--|---|
| Ballons/dirigeables à gaz (Gaz balloons/airships)                    | Oui (yes)   | Non (no)   | Non (no)  |
| Ballons/dirigeables à air chaud (Hot air balloons/airships )         | Oui (yes)   | Non (no)   | Non (no)  |

Le domaine d'agrément est limité au domaine d'activité spécifié dans la section « domaine d'activité » des spécifications de gestion du maintien de la navigabilité approuvées.

(This approval schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section.)

Référence des spécifications de gestion du maintien de la navigabilité :  
(Continuing Airworthiness Management Exposition Reference:)

**MGN ED 04, Amdt 00 du 01/06/2017**

(et révisions ultérieures approuvées)  
(and later approved revisions)

Date de délivrance initiale : **07/12/2010**  
(Date of original issue)

Pour OSAC,  
(On behalf of OSAC,)

Date de la présente révision : **04/12/2017**  
(Date of this revision)

  
Romain Hornung

N° de révision : **3**  
(Revision No)

